

極度乾燥(しなさい)  
**Superdry.**

International Guarantee & Instructions

## **CONTENTS**

|                         |    |
|-------------------------|----|
| English                 | 2  |
| Deutsch                 | 6  |
| Español                 | 10 |
| Français                | 14 |
| Italiano                | 18 |
| Dutch                   | 22 |
| Portuguese              | 26 |
| Greek                   | 30 |
| Turkish                 | 34 |
| Russian                 | 38 |
| Arabic                  | 42 |
| Farsi(Persian)          | 46 |
| Indian(Hindi)           | 50 |
| Bahasa Indonesia        | 54 |
| Simplified Chinese      | 58 |
| Japanese                | 62 |
| Korean                  | 66 |
| Service Centre          | 70 |
| Certificate of Warranty | 75 |

## **Международная гарантия и инструкция на часы SUPERDRY**

Благодарим за выбор хронометра из нашей уникальной коллекции Superdry. В его производстве применялись самые современные технологии, и до поступления в продажу он прошел испытания на соответствие жестким требованиям.

На хронометр Superdry распространяется гарантия на любые дефекты, связанные с материалами либо с процессом производства, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации при обычных условиях. Срок действия гарантии составляет 24 месяца с даты продажи.

Компания Superdry ни при каких обстоятельствах не будет нести ответственности за любой побочный ущерб и косвенные убытки.

### **Действие гарантии НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ на:**

1. Батареи, украшения, ремешки, браслеты и часовые стекла.
2. Повреждения либо поломки, вызванные несчастным случаем, ненадлежащим обращением или несоблюдения правил эксплуатации.
3. Попадание воды, за исключением часов, имеющих маркировку «водонепроницаемые».
4. Потускнение браслетов или корпусов часов.

### **УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА ЧАСАМИ:**

#### **1. Батареи**

Батареи необходимо заменять каждые 18 месяцев. Замена батареи требует наличия специальных инструментов и должна осуществляться утвержденным специалистом или специалистом по ремонту часов.

**ВАЖНО** – не пытайтесь заменить батарею самостоятельно. Это приведет к аннулированию гарантии.

2. Обращение. Ваши часы не выдержат сильных ударов или вибрации. Целесообразно снимать часы при выполнении грубой работы или в ситуациях, когда часы могут быть повреждены.
3. Часы с браслетом. Будьте осторожны, избегайте изгиба браслета сверх нормального изгиба кисти руки. В случае неиспользования часов на протяжении длительного времени рекомендуется хранить их в презентационной коробке. Избегайте размещения часов под тяжелыми предметами либо в свободном состоянии в сумке.

#### 4. Водонепроницаемость.

Если на часах отсутствует маркировка, как правило, на корпусе, со словами «Water Resistant» (водонепроницаемые) или с указанием уровня водонепроницаемости, например 3ATM, значит они НЕ ЯВЛЯЮТСЯ водонепроницаемыми. Избегайте намокания часов, т.к. попадание влаги может привести к повреждению механизма. Это обычно касается часов, созданных в качестве аксессуара к костюму (платью) или одежды для вечеринок.

3ATM – конструкция часов выдерживает случайные брызги либо дождь, но плавание в них ЗАПРЕЩЕНО.

5ATM - конструкция часов допускает плавание в них, например принятие ванны, катание на яхте и принятие душа. Они НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ для прыжков в воду, подводного плавания с аквалангом и т.д.

10ATM – конструкция часов позволяет купаться в них, кататься на яхте, принимать душ, неглубоко нырять.

#### Общие инструкции:

- Не нажимайте кнопки или не пользуйтесь заводной головкой в случае нахождения часов в контакте с водой. Помните, ныряние в бассейн может кратковременно увеличить давление на ваш хронометр. Такой уровень давления может превышать допустимые пределы, которые способна выдержать конструкция часов.

- Давление в ATM – это давление, при котором проводились испытания, оно не должно считаться фактическим значением глубины, на которую допускается погружение, т.к. перемещение в воде может приводить к превышению давления, соответствующего определенной глубине.
- После использования часов в соленой воде их необходимо ополоснуть пресной водой и аккуратно просушить.
- Большой перепад температур может привести, временно, к нарушению точности хода часов.
- Кожаные ремешки не рекомендуется регулярно использовать в воде.

### **Утилизация электрического и электронного оборудования**

Потребитель должен играть значительную роль в сокращении влияния отходов электрического и электронного оборудования, батарей и аккумуляторов на окружающую среду путем повторного использования либо переработки таких изделий.

Некоторые батареи и аккумуляторы, а также некоторые компоненты, используемые в электрическом либо электронном оборудовании, могут содержать опасные вещества, которые могут нанести вред окружающей среде и при неправильной утилизации могут представлять риск для здоровья людей.

Символ «Зачеркнутая урна на колесах» на этом изделии напоминает, что отходы электрического или электронного оборудования должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов.

В случае невозможности повторного использования либо переработки вашего изделия оно должно быть утилизировано на площадке по утилизации отходов или муниципальным предприятием по утилизации отходов.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Часы без указателя даты



- Вытяните заводную головку до положения В.
- Переместите стрелки по часовой стрелке для установки правильного значения времени.
- Верните заводную головку в положение А.

### Часы с указателем даты



- Установка времени осуществляется в соответствии с процедурой, указанной выше, но заводную головку необходимо вытянуть до положения С.
- Для установки даты вытяните заводную головку в положение В и поверните ее по часовой либо против часовой стрелки.
- Верните заводную головку в положение А.

### Часы с указателем дня недели/ даты



- Установка времени осуществляется в соответствии с процедурой, указанной выше, но заводную головку необходимо вытянуть до положения С.
- Для установки даты вытяните заводную головку в положение В и поверните ее по часовой стрелке. Верните заводную головку в положение А.
- Для установки дня недели вытяните заводную головку в положение В и поверните ее против часовой стрелки.
- Верните заводную головку в положение А.

**ВНИМАНИЕ!** Не поворачивайте заводную головку в положении А. Если в ваших часах имеется секундная стрелка, то вы заметите, что при вытягивании заводной головки в положение С секундная стрелка останавливается – так и должно быть.

极度乾燥(しなさい)  
**Superdry.**

CUSTOMER'S NAME



REFERENCE



STORE STAMP



DATE OF  
PURCHASE



AUGUST-2015



DX02.88SY

CE

[www.superdry.com](http://www.superdry.com)